

Financial Summary 財務摘要

A summary of the consolidated results and of the assets and liabilities of the Group for each of the five years ended 31st December, 2005 is set out below:

本集團截至二零零五年十二月三十一日止五個年度各年之綜合業績以及資產與負債概述如下：

(A) RESULTS

(A) 業績

Year ended 31st December,
截至十二月三十一日止年度

		2001 二零零一年 HK\$'000 港幣千元	2002 二零零一年 HK\$'000 港幣千元	2003 二零零一年 HK\$'000 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元	2005 二零零五年 HK\$'000 港幣千元
					(Note) (附註)	
Turnover	營業額	3,234,404	3,601,735	2,884,493	27,141	38,459
Loss before taxation	稅前虧損	(1,001,147)	(695,566)	(169,184)	(129,267)	(95,633)
Taxation	稅項	(5,982)	(12,250)	(10,935)	(6,464)	(4,247)
Loss for the year from continuing operations	持續經營業務所得年度虧損	(1,007,129)	(707,816)	(180,119)	(135,731)	(99,880)
Profit for the year from discontinued operations	已終止經營業務所得年度溢利	—	—	—	1,511	—
Loss for the year	年度虧損	(1,007,129)	(707,816)	(180,119)	(134,220)	(99,880)
Attributable to:	應佔：					
Equity holders of the parent	母公司股權持有人	(598,730)	(474,134)	(189,528)	(179,244)	(95,200)
Minority interests	少數股東權益	(408,399)	(233,682)	9,409	45,024	(4,680)
		(1,007,129)	(707,816)	(180,119)	(134,220)	(99,880)

(B) ASSETS AND LIABILITIES

(B) 資產與負債

At 31st December,
於十二月三十一日

		2001 二零零一年 HK\$'000 港幣千元	2002 二零零一年 HK\$'000 港幣千元	2003 二零零一年 HK\$'000 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元	2005 二零零五年 HK\$'000 港幣千元
					(Note) (附註)	
Total assets	總資產	6,254,576	4,764,036	2,189,244	1,899,356	1,958,869
Total liabilities	總負債	(2,666,725)	(2,301,041)	(405,704)	(295,202)	(303,300)
		3,587,851	2,462,995	1,783,540	1,604,154	1,655,569
Equity attributable to equity holders of the parent	母公司股權持有人應佔權益	2,220,790	1,734,053	1,533,380	1,308,545	1,325,314
Minority interests	少數股東權益	1,367,061	728,942	250,160	295,609	330,255
		3,587,851	2,462,995	1,783,540	1,604,154	1,655,569

Note: The amount have been restated as a result of application of new and revised Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants.

附註：以上金額因應用香港會計師公會頒佈之新訂及經修訂香港財務報告準則而重列。